

VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

Zagreb, 5. prosinca 2019.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |
| --- | --- |
| **Predlagatelj:** | Ministarstvo kulture |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |
| --- | --- |
| **Predmet:** | Prijedlog zaključka u vezi s potpisivanjem Programa suradnje između Ministarstva kulture Republike Hrvatske i Ministarstva kulture i islamskog usmjeravanja Islamske Republike Irana u područjima kulture i umjetnosti za godine 2019. - 2022. (1398. - 1401.)  |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Prijedlog**

Na temelju članka 31. stavka 3. Zakona o Vladi Republike Hrvatske (Narodne novine, br. 150/11, 119/14, 93/16 i 116/18), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_donijela

**Z A K L J U Č A K**

1. Prihvaća se Nacrt programa suradnje između Ministarstva kulture Republike Hrvatske i Ministarstva kulture i islamskog usmjeravanja Islamske Republike Irana u područjima kulture i umjetnosti za godine 2019. - 2022. (1398. - 1401.), u tekstu koji je dostavilo Ministarstvo kulture aktom, klase: 018-01/16-01/0003, urbroja: 532-03-02-01/1-19-16, od 13. studenoga 2019. godine.

2. Program suradnje iz točke 1. ovoga Zaključka potpisat će izvanredni i opunomoćeni veleposlanik Republike Hrvatske u Islamskoj Republici Iranu.

Klasa:

Urbroj:

Zagreb, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

PREDSJEDNIK

 mr. sc. Andrej Plenković

**O B R A Z L O Ž E N J E**

Program suradnje se sklapa kao međunarodni akt u provedbi Ugovora između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Islamske Republike Iran o kulturnoj, prosvjetnoj i znanstvenoj suradnji (Narodne novine - Međunarodni ugovori, broj 6/99), sklopljenog 25. listopada 1998. godine, u Teheranu. Programom suradnje između Ministarstva kulture Republike Hrvatske i Ministarstva kulture i islamskog usmjeravanja Islamske Republike Irana u područjima kulture i umjetnosti za godine 2019. - 2022. (1398. - 1401.), potiče se suradnja institucija dviju zemalja koje su aktivne u područjima kulture i umjetnosti, u sljedećem četverogodišnjem razdoblju.

Ovim Programom suradnje potaknut će se razmjena i suradnja između umjetnika, kao i kulturnih i umjetničkih ustanova i udruženja.

Isto tako, potaknut će se organiziranje filmskih festivala u zemlji drugog sudionika, zajedničke inicijative u filmskoj proizvodnji, uključujući pripremne radove u područjima proizvodnje i distribucije te mogućnost izravne suradnje u filmskim koprodukcijama.

Ovim Programom podržava se razvoj izravne suradnje između ustanova, organizacija i udruženja filmskih djelatnika vezanih uz proizvodnju filmova i filmske arhive kao i prikazivanje filmova iz druge zemlje te umjetničkih udruga, stručnjaka i istraživača u području glazbe i razmjenu informacija te glazbenih djela između dviju zemalja.

Kroz sudjelovanje umjetnika, dizajnera, arhitekata, povjesničara umjetnosti, muzejskih stručnjaka na međunarodnim izložbama i simpozijima, seminarima i radionicama i razmjenu književnih prevoditelja i književnih djela Program suradnje će pridonijeti prevođenju značajnih književnih djela uglednih autora iz dviju zemalja.

Očekuje se da će sudionici međusobno surađivati u području očuvanja, restauracije i digitalizacije kulturne i povijesne baštine dviju zemalja u skladu s mjerodavnim konvencijama Organizacije Ujedinjenih naroda za obrazovanje, znanost i kulturu (UNESCO).

Potpisivanjem ovoga Programa suradnje unaprijedit će se već postojeći dobri odnosi dviju zemalja te tako produbiti i stvoriti okvir za nove oblike suradnje.

Slijedom navedenoga, predlaže se donošenje ovoga zaključka prema kojem će Program suradnje potpisati izvanredni i opunomoćeni veleposlanik Republike Hrvatske u Islamskoj Republici Iranu.